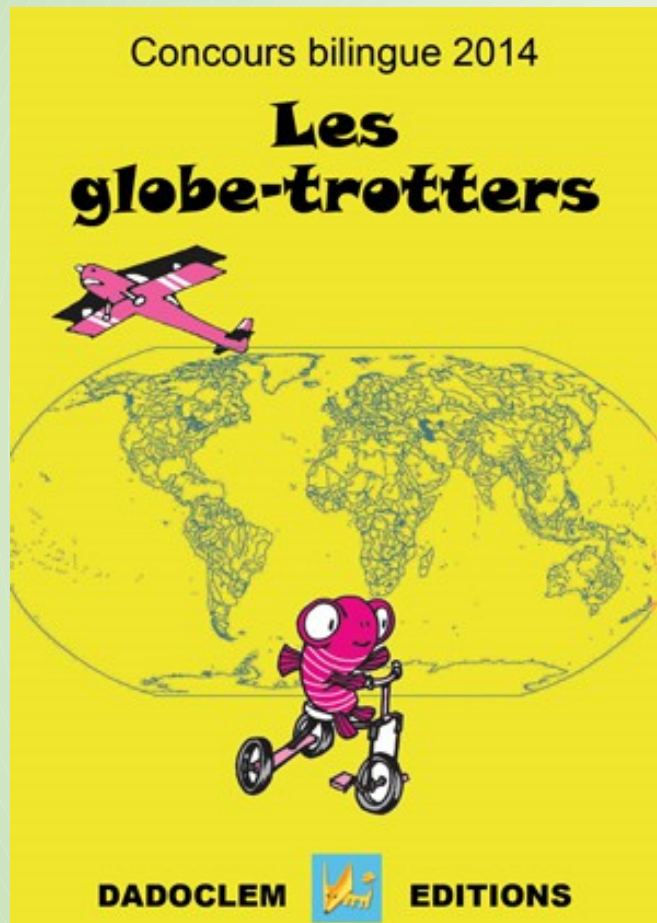


Rendez-vous à ...



Percorso alla scoperta di
Acqualagna, nelle Marche
Classe 3^A

Parcours à la découverte
d'Acqualagna, dans les
Marches

Classe 3^A, IC «Mattei»
Acqualagna (PU)

PERSONAGGI-PERSONNAGES

MI CHIAMO PATRICIA, HO 14 ANNI ED ABITO AD ACQUALAGNA. SARO' LA VOSTRA GUIDA IN QUESTO VIAGGIO PER FARVI SCOPRIRE ACQUALAGNA



JE M'APPELLE PATRICIA, J'AI 14 ANS ET J'HABITE À ACQUALAGNA .

JE SERAI VOTRE GUIDE DANS CE VOYAGE POUR VOUS FAIRE DÉCOUVRIR ACQUALAGNA

MI CHIAMO NICOLAS, HO 15 ANNI, SONO FRANCESE ED ABITO IN UN PAESINO VICINO MARSIGLIA. VISITERO' IL VOSTRO PAESE, ACQUALAGNA, INSIEME A PATRICIA



JE M'APPELLE NICOLAS , J'AI 15 ANS ET JE SUIS FRANÇAIS , J'HABITE DANS UN PETIT VILLAGE PRÈS DE MARSEILLE .

JE VISITERAI VOTRE VILLAGE, ACQUALAGNA, AVEC PATRICIA

LA SCUOLA ENRICO MATTEI – l'école Enrico Mattei



N- ma questa è una scuola?

P- sì, questa è la scuola Enrico Mattei!

N- chi è Enrico Mattei?

P- l'uomo a cui è dedicata la scuola, il primo presidente E.N.I.

N- quanti studenti ci sono in questa scuola?

P- ce ne sono 148!!!

N- c'est une école?

P- oui , c'est l'école Enrico Mattei!

N- qui est Enrico Mattei?

P- l'homme a qui est dédiée l'école, le premier président E.N.I.

N- combien d'élèves il y a dans cette école?

P- il y en a 148!!!



Enrico Mattei

(Patricia e Nicolas passano davanti alla casa di Enrico Mattei)

N: Chi ci abitava in questa casa?

P: Enrico Mattei!

N: Chi era?

P: non ricordi? E' il nome della scuola. Fu un imprenditore, politico, dirigente pubblico italiano.

N: Quando è vissuto?

P: Nacque il 29 aprile 1906 ad Acqualagna e morì a Bascapè il 27 ottobre 1962.

N: Che cosa ha fatto?

P: E' stato fondatore dell'ENI, una società fondata nel 1953, che avviò le perforazioni petrolifere nella pianura Padana; avviò la costruzione della rete di gasdotti per lo sfruttamento del metano e aprì all'energia nucleare.

N: Come è morto?

P: Morì in un misterioso incidente aereo le cui cause rimasero oscure per moltissimi anni.

Patricia et Nicolas passent devant la maison d'Enrico Mattei

N : qui habitait dans cette maison ?

P. : Enrico Mattei

N: qui était-il ?

P: tu te souviens, c'est le nom de l'école. C' un entrepreneur, un homme politique, un dirigeant public italien

N : quand a-t-il vécu ?

P: il est né le 29 avril 1906 à Acqualagna et est mort le 27 octobre 1962

N : qu'est-ce qu'il a fait ?

P: il a fondé ENI en 1953, il a exploité les gisements pétroliers de la plaine du Pô. Il a fait construire un gazoduc pour l'exploitation du gaz et il était favorable à l'énergie nucléaire

N : comment il est mort ?

P : dans un accident aérien mystérieux, dont les causes sont restées longtemps obscures

Ad acqualagna ci sono dei monumenti molto importanti.



Nic- Eccola!

Patricia- sì, è la casa di Enrico Mattei

Nic-si può visitare?

Patricia- non lo so



Patricia- questo è il museo dell'archeologia.

Nic- possiamo venire a visitarlo un giorno?

Patricia- sì, possiamo.



Nic- E questo cos' è?

P.-E' il monumento ai caduti.

Nic-per gli abitanti morti in guerra?

P.-sì, per loro.

À Acqualagna il y a des monuments très importants



N- la-voilà !

P- oui, c'est la maison d'Enrico Mattei

N-on peut la visiter?

P- je ne le sais pas



P- c'est le musée de l'archéologie

N- est-ce que nous pouvons y aller un jour?

P- oui,nous pouvons



N- Et qu'est-ce que c'est?

P- C'est le monument aux soldats

N- Pour les habitants d'Acqualagna morts en guerre?

Patricia- oui,pour eux.



LES FÊTES D'ACQUALAGNA



N. : ci sono delle feste ad Acqualagna N. : Est-qu'il y a des fêtes à l'Acqualagna ?

P.: sì, ci sono molte feste. C'è la festa della Madonna del Pelingo, l'8 settembre. Ci sono delle bancarelle e molta gente.

P. : Oui, il y a beaucoup de fêtes. Il y a la fête de Notre-Dame du Pelingo, c' est le 8 septembre. Il y a des étalages et beaucoup de gens.

Un'altra festa è la festa del tartufo. Tutti conoscono il tartufo di Acqualagna. Il prezzo di un tartufo sul mercato dipende dalla specie.

Une autre fête est la fête de la truffe. Tout le monde connaît la truffe d'Acqualagna. Le prix d'une truffe sur le marché dépend de son espèce.

Poi c'è la festa di Santa Lucia. E' il 13 dicembre, è la patrona dei ciechi, degli elettricisti e degli oculisti.

Puis il y a la fête de Sainte Lucie. C' est le 13 décembre. Elle est la patronne des aveugles, des électriciens et des oculistes.





I monti

Quali sono i
monti
principali?



i monti
sono:
Nerone,
Catria,
Petrano.



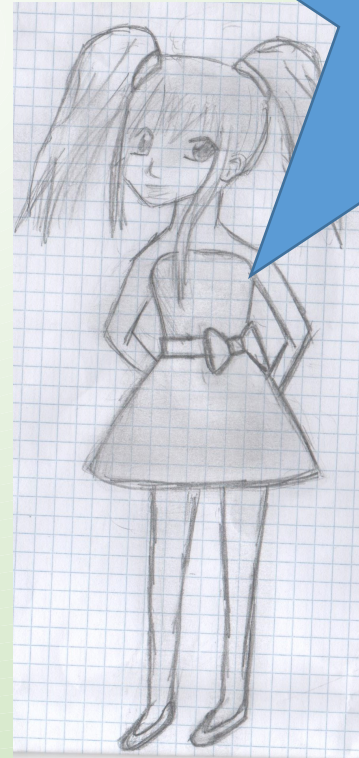


Les monts

Quelles sont les
montagnes
principales



Les
montagnes
sont: Catria,
Nerone,
Petranò





Il monte Catria e' il piu' alto di questi tre monti con un' altezza di 1702 m



Il monte Nerone e' il secondo piu' alto ed e' alto 1525 m



Il monte Petrano e' il terzo piu' alto ed e' alto 1162 m



Le Mont Catria est la montagne la plus haute
avec ses 1702 mètres



Le Mont Nerone est la deuxième montagne
avec ses 1525 mètres



Le mont Petrano est la troisième montagne avec
ses 1162 mètres

Gli sport - Les sports

Nicolas: quali sono gli sport praticati ad Acqualagna?

Patricia: da noi si praticano: il calcio, il nuoto, il basket, la pallavolo e ginnastica artistica

Nicolas: c'è una squadra di calcio e come si chiama?

Patricia: si c'è e si chiama U.S.. falco Acqualagna

Nicolas: c'è una squadra di nuoto ?

Nicolas: quels sont les sports pratiqués à Acqualagna?

Patricia: chez nous on pratique : le foot, la natation, le basket, le volley, la gymnastique artistique.

Nicolas : il y a une équipe de foot et comment elle s'appelle ?

Patricia : oui, il y en a une et elle s'appelle US Falco Acqualagna



Il Palazzetto dello sport Le palais omnisport



Nicolas: che cos'è?

Patricia: è il palazzetto dello sport d' Acqualagna.

Nicolas: quali sport si praticano?

Patricia: basket, pallavolo, ginnastica artistica e nuoto.

Nicolas: lo sport non è praticato?

Patricia: ci sono 2 campi da calcio vicino al palazzetto

Nicolas: che sport pratici?

Patricia: pratico la pallavolo.

Nicolas all'interno si svolgono altre attività?

Patricia: sì, per esempio zumba, ginnastica Aerobica e dolce, step.

Nicolas: Qu'est-ce que c'est ?

Patricia: C' est le palais omnisport de Acqualagna.

Nicolas: Quels sports on pratique ?

Patricia: on pratique: le basket, la gymnastique artistique, le volley et la natation.

Nicolas: Le foot n'est pas pratiqué?

Patricia: il y a deux terrains de foot à côté du palais omnisport.

Nicolas: Quel sport tu pratiques ?

Patricia: Je pratique le volley.

Nicolas: à l'intérieur de ce palais on pratique d'autres activités?

Patricia: Oui, par exemple: zumba, aérobie, gymnastique douce et step.



TARTUFO

la truffe



N: che cosa è il tartufo?

P: il tartufo è un fungo che nasce sotto terra vicino alle querce

N: quanti tipi ne esistono?

P: ne esistono 5 tipi

N: quanti se ne trovano ad Acqualagna?

P: 4, 2 tipi di bianco e 2 tipi di nero

N: quando si raccolgono?

P: si raccolgono a inizio settembre così sono pronti per la festa di fine ottobre

N: qu'est-ce que la truffe ?

P: la truffe est un champignon qui naît sous terre près des chênes

N: Il y en a combien de types ?

P: il en existe 5 types

N: combien on en trouve à Acqualagna ?

P: 4 : 2 blanches et 2 noires

N: quand on les ramasse ?

P: au début de septembre ainsi elles sont prêtes pour la fin d'octobre



Piatti tipici

Nicolas: quali piatti tipici ci sono ad Acqualagna?

Patricia: ci sono diversi piatti tipici come i crostini e le tagliatelle al tartufo

Nicolas: quali sono i tuoi preferiti?

Patricia: a me piacciono tutti i piatti al tartufo, ma, il mio preferito sono i passatelli al tartufo.

Nicolas: che ristorante mi consigli per assaggiarne un piatto?

Patricia: stasera sei libero? vuoi venire all'osteria del parco ad assaggiare diverse specialità al tartufo?

Nicolas: certo ci vediamo stasera

Patricia: va bene .

Nicolas: quels plats sont typiques d' Acqualagna?

Patricia: il y a plusieurs plats tels que crostini et tagliatelle aux truffes

Nicolas: quels sont tes plats préférés?

Patricia: j'aime tous les plats à la truffe, mais le préféré est les passatelli à la truffe.

Nicolas: quel restaurant me conseilles-tu pour déguster un plat?

Patricia: tu es libre ce soir ? Tu veux venir à "l'osteria del parco" pour déguster les différents plats à la truffe?

Nicolas: bien sûr, à ce soir

Patricia: ok !